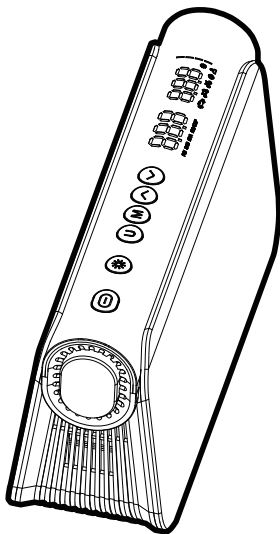


Bora Plus

User Manual



Inflate • Jump Start • Charge

Contents

INSTRUCTIONS (EN)	01-16
-------------------	-------

INSTRUCCIONES (ES)	17-32
--------------------	-------

INSTRUCTIONS (FR)	33-48
-------------------	-------

ANLEITUNG (DE)	49-65
----------------	-------

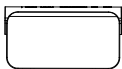
ISTRUZIONI (IT)	66-81
-----------------	-------

取扱説明書(JP)	82-97
-----------	-------

Thank you for choosing the Bora plus 3 in 1 Smart infator, Jump Starter & Power Bank

Please read this user manual thoroughly before use and keep it for future reference.

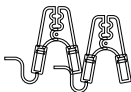
1. What's in the box



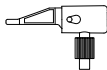
Bora Plus



User Manual



Power Cord



Clamp-on
Air Chuck



Dunlop
Valve



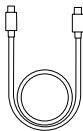
Presta
Valve



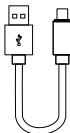
Inflatable
ring valve



Ball Needle



C-C Cable



USB-C Cable



Carrying
Pouch



Schrader
Valve Air Hose

2. Specifications

Product Name: 3 in 1 Smart infator, Jump Starter & Power Bank
Product Model: Bora Plus
Dimension: 208x110x66mm (0.68x0.36x0.22in)
Product Net Weight: 987.5g (2.18lb)
Inflation Pressure: 2~150PSI
Working Temperature: -10~45°C (14°F~113°F)
Battery Power: 59.2Wh
Input Parameter: 5V/1.5A

3. Before use

For optimal performance, fully charge the pump to 100% before first use, and make sure to recharge it at least once every 3 months.

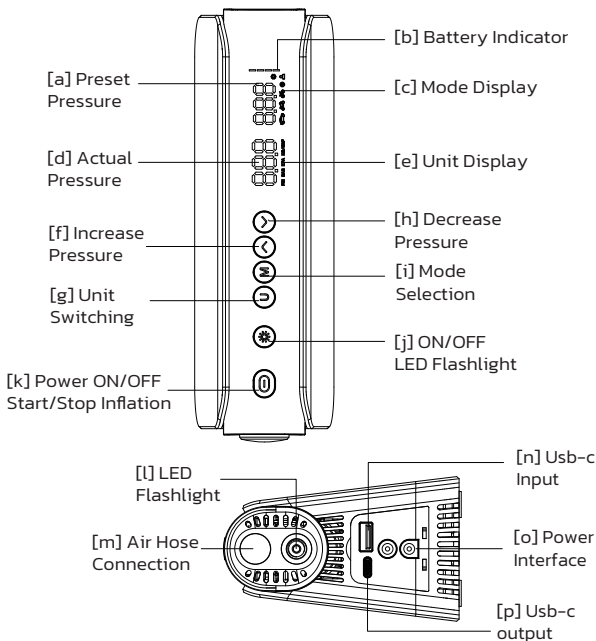
Do not leave unattended or let children use the pump.

Keep away from flammable and explosive materials. Store in environments with moderate temperatures away from moisture, sand, or impacts.

Never throw the device into fire or discard improperly due to the built-in lithium battery.

4. Meet Bora Plus

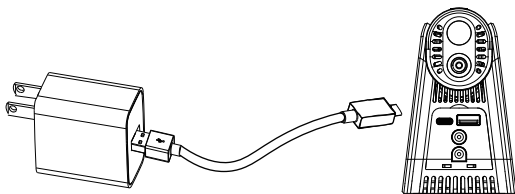
Bora Plus is a powerful inflator, high-capacity jump starter, and 60W fast-charging power bank. Designed for ultimate reliability and convenience, it's your essential companion for any road trip, adventure, or emergency.



5. Preparation of Bora Plus

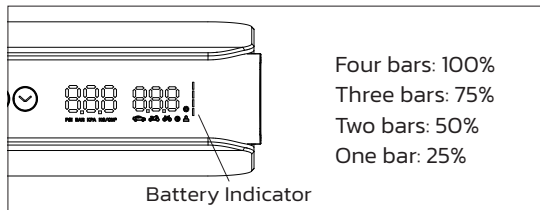
5.1 Charge with USB-C

Connect the pump and a power adapter (not included) using the USB-C cable for charging.



5.2 Battery indicator

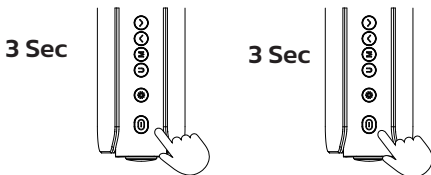
When the power is below 5%, the Bora Plus will automatically power off.



Note: The pump cannot be used while charging.

6. Bora Plus interface

6.1 Power On/Off



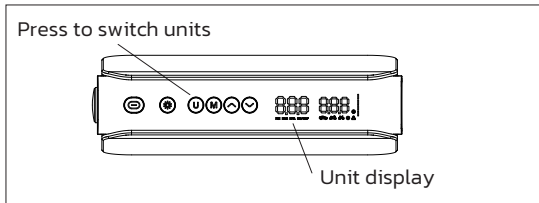
Long press the power button for 3 seconds to turn On/Off.

Note: The device will auto-shut down after 3 minutes of inactivity or when the battery is low.

6.2 Select unit

Click the unit switch button (U) to switch the pressure display unit.

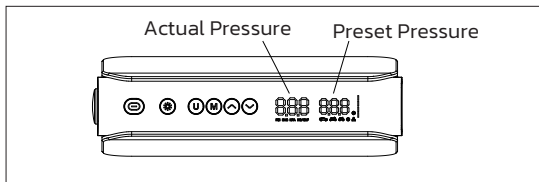
Unit conversion formula as: 1 BAR = 14.5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

6.3 Air pressure display

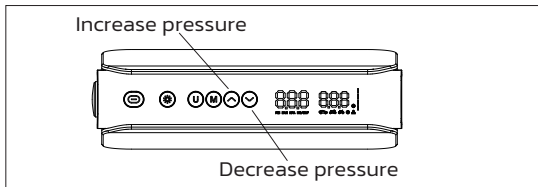
Once the bike pump is turned on and the valve is securely connected to the item being inflated.



6.4 Set up inflation pressure value

Short press   to adjust the desired air pressure value +/- by 0.5PSI.

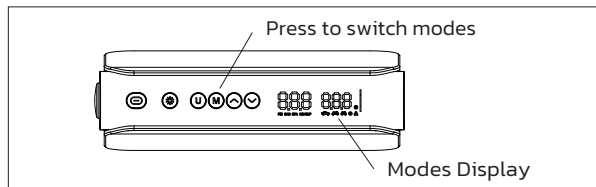
Long press   to quickly adjust the desired air pressure value.



6.5 Set up inflation mode presets

Click the mode switch button (M) to switch the desired mode.

You can choose from car, motorbike, bicycle, ball or custom modes.



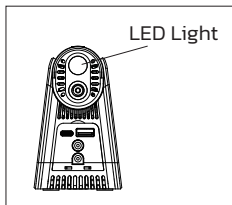
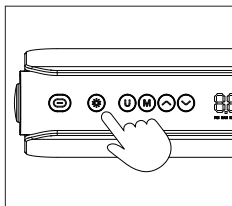
Modes	Preset value	Adjustable range
Car mode	35PSI	2-65PSI
Motorcycle mode	40PSI	2-55PSI
Bicycle mode	38PSI	2-150PSI
Custom mode	100PSI	2-150PSI
Ball mode	8PSI	2-15PSI

All modes come with preset values, that can be adjusted at any time, according to your preference. Once a mode value is changed, the Bora Plus will remember that value the next time it is powered ON.

6.6 Led flashlight

When the Bora Plus is turned on.

Press the button  to turn on the LED light, and click the same to turn it off.



6.7 Switching light modes

Press the [] ON/OFF button to activate the strong mode light.

Press again to switch to the red blink mode light.

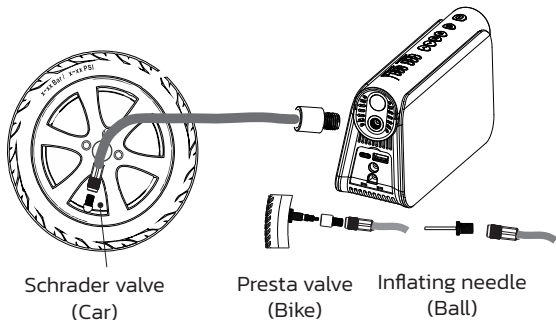
Press once more to activate the red SOS light mode.

Press again to turn off the lamp.

7. Use Bora Plus to inflate

7.1. Connect the air hose

Refer to the diagram below for proper attachment of the hose to a tire

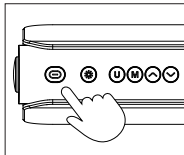


7.2 Measure real time pressure

Connect the pump to the inflating item, switch it on, and the real time pressure is displayed automatically in the display .

7.3 Start inflation

When powered on, press the Start/Stop button to begin inflation.



7.4 Stop inflation

Option 1:

Press the Start/Stop button to stop inflation manually.

Option 2:

When the real time pressure reaches the preset pressure the inflation stops automatically.

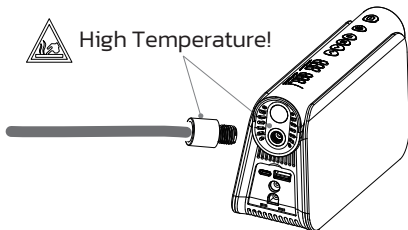
7.5 Pressure reset

After powering on, if the displayed air pressure is not zero, press and hold the ⬆️⬇️ buttons for 3 seconds (without connecting an inflatable object) to reset the pressure reading to zero automatically.

Note: This product is factory-calibrated to zero. However, due to altitude variations or sensor differences, manual calibration can enhance accuracy if the reading is not zero. Avoid performing calibration in high-temperature environments.

7.6 High temperature safety precautions

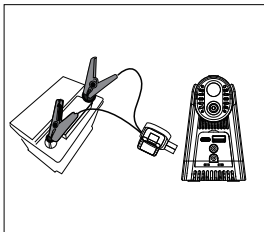
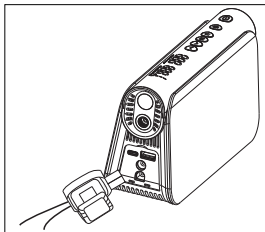
After extended use, the air valve and connector may become hot when unscrewing. Avoid prolonged contact with the air hose to prevent burns.



8. Use Bora Plus to jump start a car

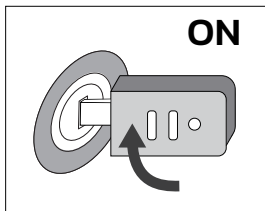
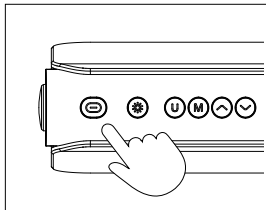
8.1 Connect to car battery

Attach the red clamp to the positive (+) battery terminal and the black clamp to the negative (-) terminal, and the other extremity of the cable to the power outlet of the Bora Plus.



8.2 Jump start process

Once connected to the car battery, simply power ON the Bora Plus and START your vehicle.



9. Use Bora Plus to recharge devices

With a 60W USB-C output, the Bora Plus doubles as a high-speed power bank, capable of recharging smartphones, tablets, and even laptops — perfect for emergencies, work or travel.

Simply connect your USB cable to either port on the Bora Plus and plug it into any portable device—the charging starts automatically.

You can also power 2 devices simultaneously connecting 2 devices to both of the USB outputs.

USB-C: 18W Max output



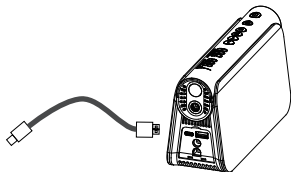
Mobile
phone



Wireless
headset



Computer



USB C-C: 65W Max output



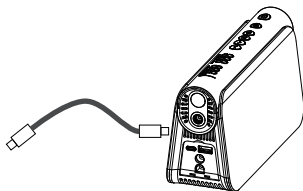
Drone



Camera



Computer



10. Troubleshooting

Malfunction	Issue solution
Slow Inflation	1. Check battery level. 2. Check the air hose for air leaks. 3. Check whether the connecting parts at both ends of the air hose are tightened. 4. Check inflated items for air leaks.
No inflation after startup	1. Ensure the battery is charged. 2. Ensure preset pressure is lower than tire pressure.
Cannot adjust preset pressure	1. Check whether the inflating mode is correct. 2. Select custom mode to adjust preset values from 2-150 psi.
Pressure reads 0 during inflation	1. Low pressure products such as balloons are not within the measurable range of this equipment. 2. In the case of empty tire, the tire pressure value can be shown only by inflating the tire for a short period of time.
After twisting the air nozzle, the pump has automatically shut down	3 minutes automatic shutdown, long press the start button to start again
There is air leakage when connecting the air hose	1. Tighten the air hose 2. Air hose is damaged, change to new one.
The color of the power indicator in the inflation state is different from that in the standby state	There is an obvious voltage drop in the discharge process of the lithium battery, which leads to the color inconsistency between the indicator light in the charging state and the standby state. This phenomenon is not a fault.
The power indicator is off after charging	Replace the safety-compliant charging cable and adapter to charge again.

11. Safety precautions

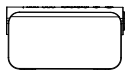
1. Do not use the pump if you notice any abnormalities.
2. Always check for proper function before use.
3. Ensure the air intake remains unblocked to maintain smooth airflow.
4. If the pump becomes excessively hot or makes unusual noises, turn it off immediately. Allow it to cool down before using it again.
5. Do not leave the pump unattended while in use.
6. Keep away from flammable and explosive materials.
7. Avoid exposure to moisture, sand, or impacts that may cause damage.
8. Store the pump in a dry place, away from extreme heat or cold.
9. Since the pump contains a lithium battery, do not dispose of it improperly or expose it to fire.
10. Keep out of reach of children to prevent accidents.
11. Do not attempt to jump start a vehicle with a damaged cable, exposed wires, or corroded clamps.
12. Only use the jump starter with 12V lead-acid batteries. Do not use with other battery types (e.g., lithium, 24V systems).
13. Ensure correct polarity: Red clamp to + (positive), Black clamp to – (negative). Incorrect connections can cause sparks, fire, or battery explosion.
14. Do not allow the clamps to touch each other or any metal surface while connected to the unit.

15. Never use the jump starter if the unit is swollen, leaking, or damaged.
16. After jump starting, disconnect the clamps within 30 seconds to avoid overheating.
17. Do not leave the jump starter connected to the car battery for extended periods.
18. Only use the power bank to charge devices that support USB charging within the specified output limits (18W or 65W max).
19. Use only high-quality, certified cables for charging laptops, phones, or other devices.
20. Keep the USB and power ports clean and dry. Do not insert metal objects.
21. Do not store the unit inside a hot vehicle or under direct sunlight for extended periods.
22. If the unit emits a burning smell, smokes, or feels abnormally hot, discontinue use immediately and contact customer service.
23. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the jump starter or power bank yourself.
24. Charge the internal battery at least once every 3 months to maintain performance and avoid.
25. Do not expose the unit to rain or snow.
26. Do not use the unit to jump start a vehicle while charging the internal battery.

Gracias por elegir el Bora plus 3 en 1: Inflador inteligente, arrancador y banco de energía.

Por favor, lea detenidamente este manual de usuario antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

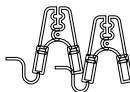
1. Qué contiene la caja?



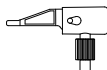
Bora Plus



Manual
de usuario



Cable de
alimentación



Boquilla de
aire con pinza



Válvula
Dunlop



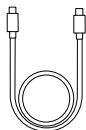
Válvula
Presta



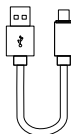
Válvula de
flotador inflable



Aguja para
balones



Cable C-C



Cable USB-C



Bolsa de
transporte



Manguera de
aire con
válvula Schrader

2. Especificaciones

Nombre del producto: Inflador inteligente 3 en 1, arrancador y batería externa
Modelo del producto: Bora Plus
Dimensiones: 208x110x66mm
Peso neto del producto: 987.5g
Presión de inflado: 2-150PSI
Temperatura de funcionamiento: -10-45°C
Capacidad de la batería: 59.2Wh
Parámetro de entrada: 5V/1.5A

3. Antes de usar

Para un rendimiento óptimo, cargue completamente la bomba al 100% antes del primer uso y recárguela al menos una vez cada 3 meses.

No deje el dispositivo desatendido ni permita que los niños lo usen.

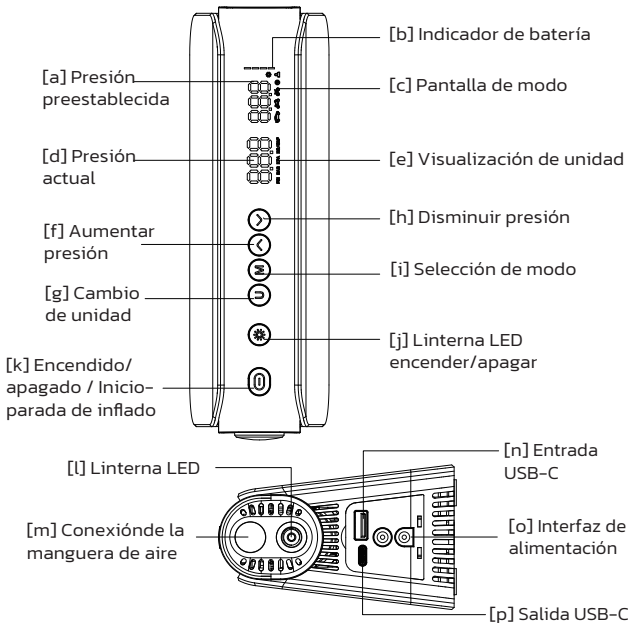
Manténgalo alejado de materiales inflamables o explosivos.

Guárdelo en ambientes con temperaturas moderadas, lejos de la humedad, la arena o golpes.

Nunca arroje el dispositivo al fuego ni lo deseche incorrectamente debido a la batería de litio incorporada.

4. Conoce Bora Plus

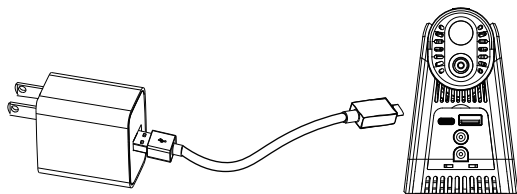
Bora Plus es un potente inflador, arrancador de alta capacidad y banco de energía con carga rápida de 60W. Diseñado para ofrecer máxima fiabilidad y comodidad, es tu compañero esencial para viajes por carretera, aventuras o emergencias.



5. Preparación del Bora Plus

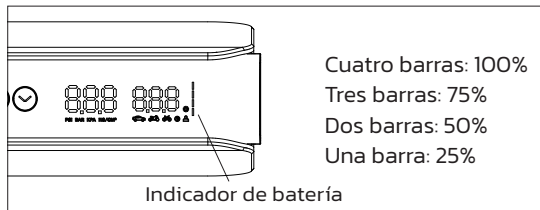
5.1 Carga mediante USB-C

Conecte la bomba a un adaptador de corriente (no incluido) utilizando el cable USB-C para cargar.



5.2 Indicador de batería

Cuando la batería esté por debajo del 5%, el Bora Plus se apagará automáticamente.

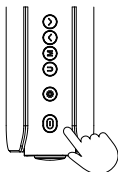


Nota: La bomba no puede utilizarse mientras se está cargando.

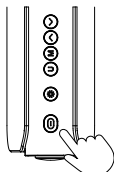
6. Interfaz de Bora Plus

6.1 Encendido/Apagado

3 segundos



3 segundos



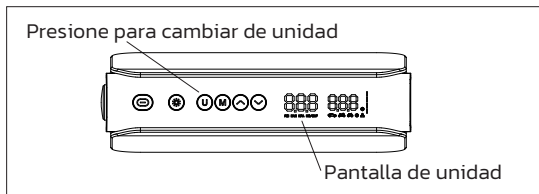
Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender o apagar.

Nota: El dispositivo se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad o cuando la batería esté baja.

6.2 Selección de unidad

Pulse el botón de cambio de unidad (U) para cambiar la unidad de presión mostrada.

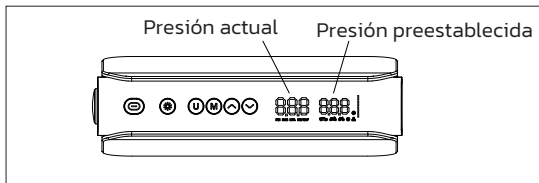
Fórmula de conversión de unidades: 1 BAR = 14.5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

6.3 Visualización de presión de aire

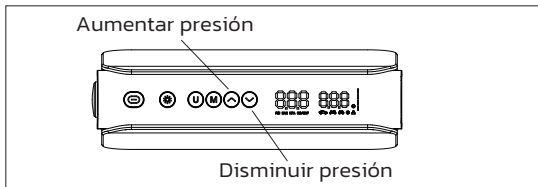
Una vez que la bomba esté encendida y la válvula esté conectada de forma segura al objeto a inflar.



6.4 Configuración del valor de presión de inflado

Presione brevemente para ajustar la presión de aire deseada en incrementos de +/- 0,5 PSI.

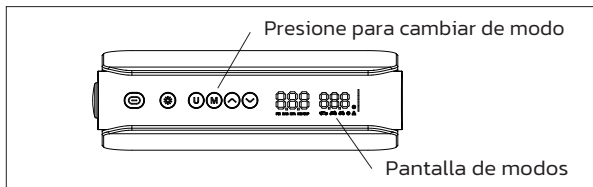
Mantenga presionado para ajustar rápidamente la presión de aire deseada.



6.5 Configurar modos de inflado preestablecidos

Pulse el botón de cambio de modo (M) para seleccionar el modo deseado.

Puede elegir entre modos de coche, motocicleta, bicicleta, balón o personalizado.



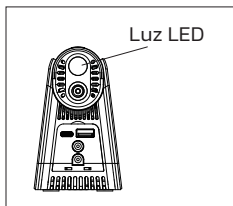
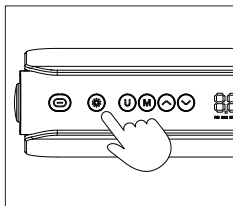
Modos	Valor preestablecido	Rango ajustable
Modo coche	35PSI	2-65PSI
Modo motocicleta	40PSI	2-55PSI
Modo bicicleta	38PSI	2-150PSI
Modo personalizado	100PSI	2-150PSI
Modo balón	8PSI	2-15PSI

Todos los modos tienen valores preestablecidos que pueden ajustarse en cualquier momento, según sus preferencias. Una vez que se cambie un valor, Bora Plus lo recordará la próxima vez que se encienda.



6.6 Linterna LED

Cuando el Bora Plus esté encendido, presione el botón  para encender la luz LED y vuelva a presionarlo para apagarla.



6.7 Cambio de modos de luz

Presione el botón  ON/OFF para activar el modo de luz blanca fuerte.

Presione nuevamente para cambiar al modo de luz roja intermitente.

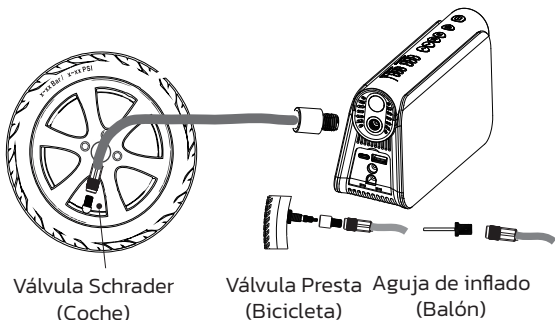
Presione una vez más para activar el modo SOS rojo.

Presione otra vez para apagar la lámpara.

7. Usar Bora Plus para inflar

7.1. Conecte la manguera de aire

Consulte el diagrama a continuación para conectar correctamente la manguera a una llanta

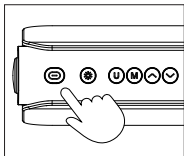


7.2 Medir la presión en tiempo real

Conecte la bomba al objeto que desea inflar, enciéndala, y la presión en tiempo real se mostrará automáticamente en la pantalla.

7.3 Iniciar inflado

Con el dispositivo encendido, presione el botón de inicio/parada para comenzar el inflado.



7.4 Detener inflado

Opción 1:

Presione el botón de inicio/parada para detener el inflado manualmente

Opción 2:

Cuando la presión en tiempo real alcanza la presión preestablecida, el inflado se detiene automáticamente.

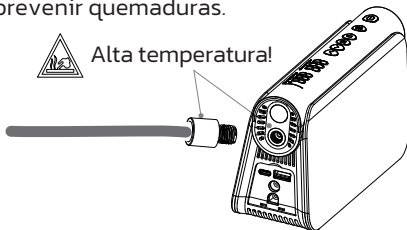
7.5 Reinicio de presión

Después de encender el dispositivo, si la presión mostrada no es cero, mantenga presionados los   botones durante 3 segundos (sin conectar ningún objeto inflable) para restablecer automáticamente la lectura a cero.

Nota: Este producto viene calibrado de fábrica en cero. Sin embargo, debido a variaciones de altitud o diferencias en los sensores, la calibración manual puede mejorar la precisión si la lectura no es cero. Evite calibrar en ambientes de alta temperatura.

7.6 Precauciones de seguridad por alta temperatura

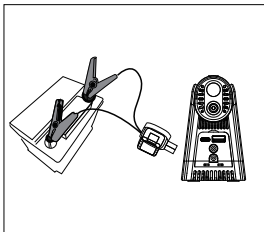
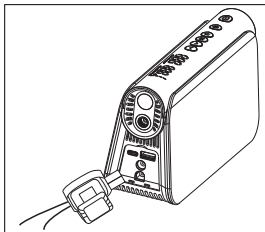
Después de un uso prolongado, la válvula de aire y el conector pueden calentarse al desenroscarlos. Evite el contacto prolongado con la manguera de aire para prevenir quemaduras.



8. Usar Bora Plus para arrancar un coche

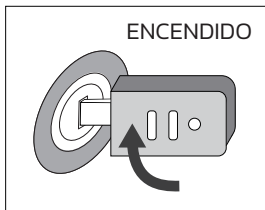
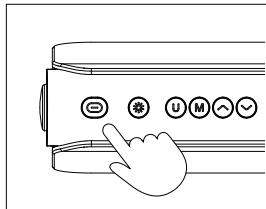
8.1 Conectar a la batería del coche

Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) de la batería y la pinza negra al terminal negativo (-), y el otro extremo del cable a la salida de energía del Bora Plus.



8.2 Proceso de arranque

Una vez conectado a la batería del coche, simplemente encienda el Bora Plus y arranque su vehículo.



9. Usar Bora Plus para recargar dispositivos

Con una salida USB-C de 60W, Bora Plus también funciona como un banco de energía de alta velocidad, capaz de recargar teléfonos, tabletas e incluso portátiles: perfecto para emergencias, trabajo o viajes.

Simplemente conecte su cable USB a cualquiera de los puertos del Bora Plus y luego a su dispositivo portátil: la carga comenzará automáticamente.

También puede cargar 2 dispositivos al mismo tiempo conectándolos a ambas salidas USB.

USB-C: Salida máxima 18W



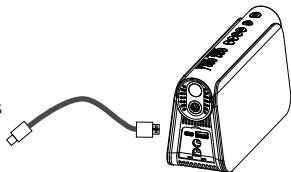
Teléfono
móvil



Auriculares
inalámbricos



Ordenador



USB C-C: Salida máxima 65W



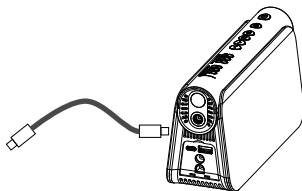
Dron



Cámara



Ordenador



10. Solución de problemas

Mal funcionamiento	Solución de problemas
Inflado lento	1. Comprobar el nivel de la batería. 2. Compruebe si hay fugas de aire en la manguera. 3. Compruebe si las piezas de conexión en ambos extremos de la manguera de aire están apretadas. 4. Compruebe los elementos inflados para detectar fugas de aire.
No hay inflado después de la puesta en marcha	1. Asegúrese de que la batería esté cargada. 2. Asegúrese de que la presión preestablecida sea menor que la presión de los neumáticos.
No se puede ajustar la presión preestablecida	1. Compruebe si el modo de inflado es correcto. 2. Seleccione el modo personalizado para ajustar los valores predefinidos de 2-150 psi.
La presión indica 0 durante el inflado	1. Los productos de baja presión como los globos no están dentro del rango medible de este equipo. 2. En el caso de un neumático vacío, el valor de la presión del neumático solo puede mostrarse inflando el neumático durante un corto período de tiempo.
Después de torcer la boquilla de aire, el inflador se ha apagado automáticamente	3 minutos de apagado automático, presione el botón de inicio para volver a iniciar.
Hay fugas de aire al conectar la manguera de aire	1. Apriete la manguera de aire. 2. La manguera de aire está dañada, cambie a una nueva.
El color del indicador de potencia en el estado de inflado es diferente al del estado de espera	Hay una caída de voltaje obvia en el proceso de descarga de la batería de litio, lo que conduce a la inconsistencia de color entre la luz indicadora en el estado de carga y el estado de espera. Este fenómeno no es un defecto.
El indicador de encendido está apagado después de cargar.	Reemplace el cable de carga y el adaptador de seguridad para volver a cargarlo.

11. Precauciones de seguridad

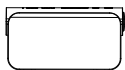
1. No use la bomba si nota alguna anomalía.
2. Verifique siempre el funcionamiento adecuado antes de usarla.
3. Asegúrese de que la entrada de aire no esté bloqueada para mantener un flujo de aire fluido.
4. Si la bomba se calienta demasiado o hace ruidos inusuales, apáguela de inmediato. Espere a que se enfríe antes de volver a usarla.
5. No deje la bomba desatendida mientras esté en funcionamiento.
6. Manténgala alejada de materiales inflamables o explosivos.
7. Evite la exposición a la humedad, la arena o golpes que puedan causar daños.
8. Guarde la bomba en un lugar seco, alejado de calor o frío extremos.
9. Como contiene una batería de litio, no la deseche de forma inadecuada ni la exponga al fuego.
10. Manténgala fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
11. No intente arrancar un vehículo con un cable dañado, con cables expuestos o pinzas corroídas.
12. Utilice el arrancador solo con baterías de plomo-ácido de 12V. No usar con otros tipos (por ejemplo, litio, sistemas de 24V).
13. Asegure la polaridad correcta: pinza roja al positivo (+), pinza negra al negativo (-). Una conexión incorrecta puede causar chispas, incendio o explosión.

14. No permita que las pinzas se toquen entre sí o con superficies metálicas mientras estén conectadas.
15. No use el arrancador si está hinchado, tiene fugas o está dañado.
16. Después del arranque, desconecte las pinzas en un máximo de 30 segundos para evitar el sobrecalentamiento.
17. No deje el arrancador conectado a la batería del vehículo durante períodos prolongados.
18. Utilice el banco de energía solo para cargar dispositivos compatibles por USB dentro de los límites especificados (18W o 65W máx.).
19. Utilice únicamente cables de alta calidad y certificados para cargar teléfonos, portátiles u otros dispositivos.
20. Mantenga limpios y secos los puertos USB y de energía. No introduzca objetos metálicos.
21. No almacene la unidad dentro de un vehículo caliente ni bajo luz solar directa durante períodos prolongados.
22. Si el dispositivo emite olor a quemado, humo o se calienta anormalmente, deje de usarlo y contacte con el servicio técnico.
23. No intente desmontar, modificar ni reparar usted mismo el arrancador o el banco de energía.
24. Cargue la batería interna al menos una vez cada 3 meses para mantener su rendimiento.
25. No exponga la unidad a la lluvia o la nieve.
26. No utilice el arrancador mientras la batería interna se esté cargando.

Merci d'avoir choisi le Bora plus 3 en 1 : Gonfleur intelligent, démarreur et batterie externe.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

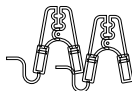
1. Contenu de la boîte



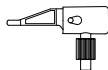
Bora Plus



Manuel
d'utilisation



Câble



Embout
d'air à pince



Valve
Dunlop



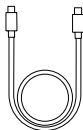
Valve
Presta



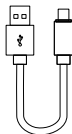
Valve de
bouée gonflable



Aiguille
pour ballons



Câble
C-C



Câble
USB-C



Pochette de
transport



Tuyau d'air
avec
valve Schrader

2. Caractéristiques techniques

Nom du produit: Gonfleur intelligent 3 en 1, démarreur et batterie externe
Modèle du produit : Bora Plus
Dimensions : 208x110x66mm
Poids net du produit : 987.5g
Pression de gonflage : 2-150 PSI
Température de fonctionnement : -10-45°C
Puissance de la batterie : 59.2 Wh
Paramètre d'entrée : 5V/1.5A

3. Avant utilisation

Pour des performances optimales, chargez complètement la pompe à 100% avant la première utilisation et rechargez-la au moins une fois tous les 3 mois.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne permettez pas aux enfants de l'utiliser.

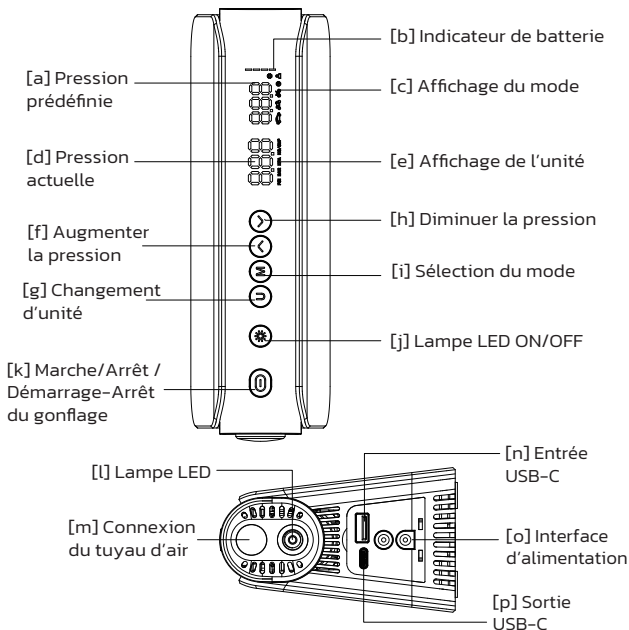
Tenez-le éloigné des matériaux inflammables ou explosifs.

Stockez dans un environnement à température modérée, à l'abri de l'humidité, du sable ou des chocs.

Ne jetez jamais l'appareil au feu ni ne l'éliminez de manière inappropriée en raison de la batterie lithium intégrée.

4. Découvrez de Bora Plus

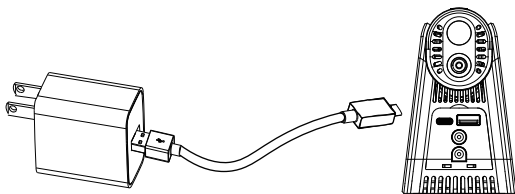
Bora Plus est un gonfleur puissant, un démarreur haute capacité et une batterie externe à charge rapide 60W. Conçu pour offrir une fiabilité et une praticité optimales, il est votre compagnon indispensable pour les trajets, aventures et situations d'urgence.



5. Préparation du Bora Plus

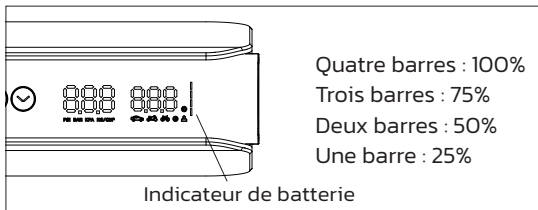
5.1 Chargement via USB-C

Connectez la pompe à un adaptateur secteur (non inclus) à l'aide du câble USB-C pour la recharger.



5.2 Indicateur de batterie

Lorsque la batterie est inférieure à 5%, le Bora Plus s'éteindra automatiquement.

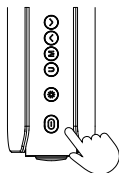


Remarque: La pompe ne peut pas être utilisée pendant la charge.

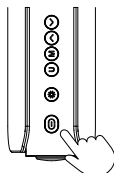
6. Interface de Bora Plus

6.1 Marche/Arrêt

3 secondes



3 secondes



Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre.

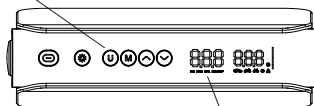
Remarque: L'appareil s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité ou si la batterie est faible.

6.2 Sélection de l'unité

Appuyez sur le bouton de changement d'unité  pour modifier l'unité d'affichage de la pression.

Formule de conversion des unités : 1 BAR = 14,5 PSI

Appuyez pour changer d'unité

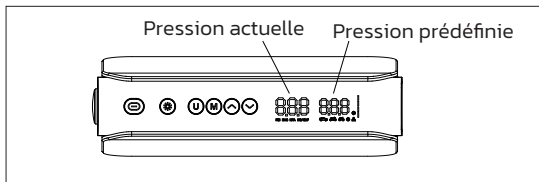


Affichage de l'unité

1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

6.3 Affichage de la pression d'air

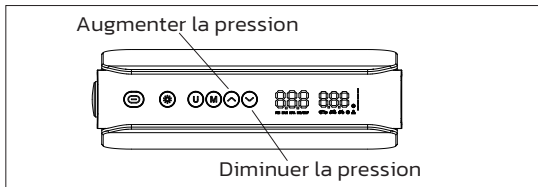
Une fois que la pompe est allumée et que la valve est correctement connectée à l'objet à gonfler.



6.4 Réglage de la pression de gonflage

Appuyez brièvement sur ⬆ ⬇ pour ajuster la pression souhaitée par incréments de +/- 0,5 PSI.

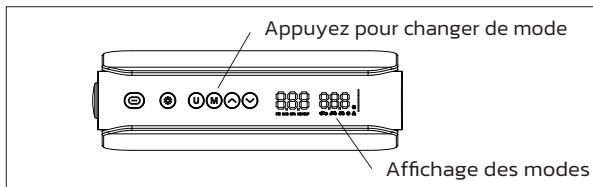
Appuyez longtemps sur ⬆ ⬇ pour ajuster rapidement la pression souhaitée.



6.5 Configuration des modes de gonflage prédéfinis

Appuyez sur le bouton de sélection du mode  pour choisir le mode souhaité.

Vous pouvez choisir entre les modes voiture, moto, vélo, ballon ou personnalisé.

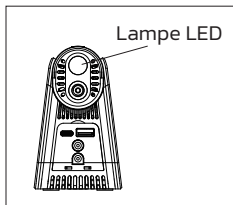
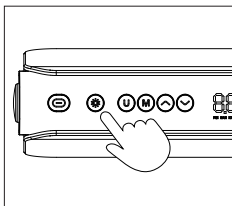


Modes	Valeur prédéfinie	Plage réglable
Mode voiture	35PSI	2-65PSI
Mode moto	40PSI	2-55PSI
Mode vélo	38PSI	2-150PSI
Mode personnalisé	100PSI	2-150PSI
Mode ballon	8PSI	2-15PSI

Tous les modes sont fournis avec des valeurs prédéfinies, qui peuvent être ajustées à tout moment selon vos préférences. Une fois modifiée, la valeur sera mémorisée par le Bora Plus lors du prochain allumage.

6.6 Lampe LED

Lorsque le Bora Plus est allumé, appuyez sur le bouton  pour allumer la lampe LED, puis appuyez de nouveau pour l'éteindre.



6.7 Changement de modes d'éclairage

Appuyez sur le bouton  ON/OFF pour activer la lumière blanche forte.

Appuyez à nouveau pour passer à la lumière rouge clignotante.

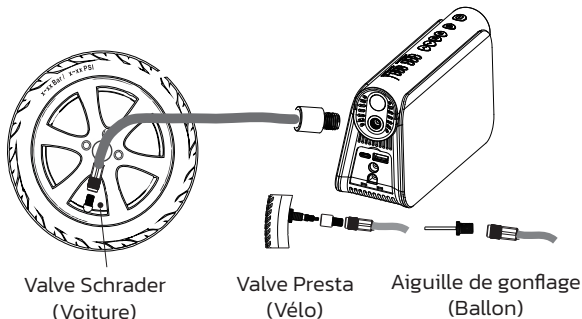
Appuyez encore une fois pour activer le mode SOS rouge.

Appuyez encore pour éteindre la lampe.

7. Utiliser le Bora Plus pour gonfler

7.1. Connecter le tuyau d'air

Reportez-vous au schéma ci-dessous pour connecter correctement le tuyau au pneu

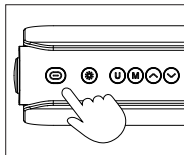


7.2 Mesurer la pression en temps réel

Connectez la pompe à l'objet à gonfler, allumez-la, et la pression en temps réel s'affichera automatiquement à l'écran.

7.3 Démarrer le gonflage

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour commencer le gonflage.



7.4 Arrêter le gonflage

Option 1 :

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour arrêter le gonflage manuellement

Option 2 :

Lorsque la pression en temps réel atteint la valeur prédéfinie, le gonflage s'arrête automatiquement.

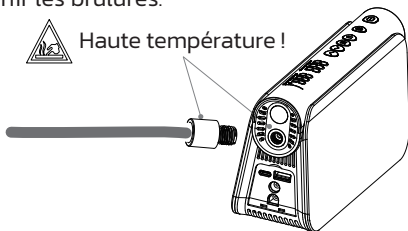
7.5 Réinitialisation de la pression

Après avoir allumé l'appareil, si la pression affichée n'est pas zéro, maintenez les   boutons enfoncés pendant 3 secondes (sans connecter d'objet gonflable) pour réinitialiser automatiquement la lecture à zéro.

Remarque: Ce produit est calibré en usine à zéro. Toutefois, en raison des variations d'altitude ou des différences de capteurs, une calibration manuelle peut améliorer la précision si la lecture n'est pas à zéro. Évitez de calibrer dans des environnements à haute température.

7.6 Précautions de sécurité en cas de haute température

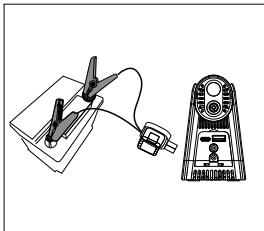
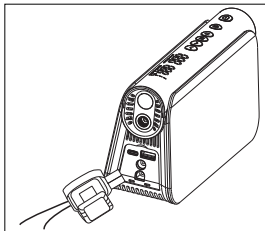
Après une utilisation prolongée, la valve et le connecteur d'air peuvent devenir chauds lors du dévissage. Évitez le contact prolongé avec le tuyau d'air pour prévenir les brûlures.



8. Utiliser le Bora Plus pour démarrer une voiture

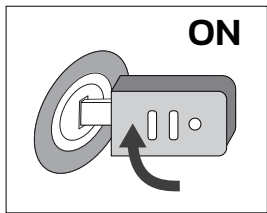
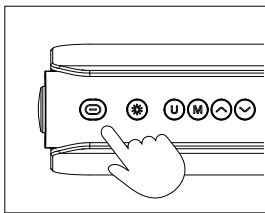
8.1 Connexion à la batterie de voiture

Fixez la pince rouge sur la borne positive (+) de la batterie et la pince noire sur la borne négative (-), puis connectez l'autre extrémité du câble à la sortie d'alimentation du Bora Plus.



8.2 Démarrage du véhicule

Une fois connecté à la batterie de la voiture, il suffit d'allumer le Bora Plus et de démarrer votre véhicule.



9. Utiliser Bora Plus pour recharger des appareils

Avec une sortie USB-C de 60W, le Bora Plus fait également office de batterie externe à haute vitesse, capable de recharger les smartphones, tablettes, et même les ordinateurs portables — idéal pour les urgences, le travail ou les voyages.

Connectez simplement votre câble USB à l'un des ports du Bora Plus et branchez-le à un appareil portable — la charge démarre automatiquement.

Vous pouvez également charger 2 appareils simultanément en les branchant aux deux sorties USB.

USB-C : Sortie max 18W



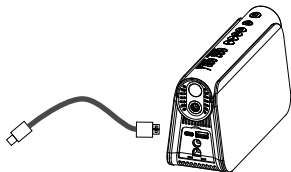
Téléphone
mobile



Écouteurs
sans fil



Ordinateur



USB C-C : Sortie max 65W



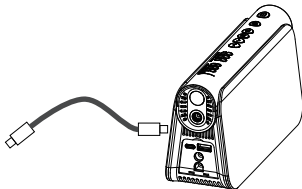
Drone



Caméra



Ordinateur



10. Dépannage

Mauvais fonctionnement	Solution du problème
Ralentissement de l'inflation	1. Vérifier le niveau de la batterie. 2. Vérifier si le tuyau d'air fuit. 3. Vérifier si les pièces de raccordement aux deux extrémités du tuyau d'air sont serrées. 4. Vérifier les éléments gonflés pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'air.
Pas d'inflation après le démarrage	1. Assurez-vous que la batterie est chargée. 2. Veiller à ce que la pression prérégulée soit inférieure à celle des pneus.
Impossible d'ajuster la pression prérégulée	1. Vérifier si le mode de gonflage est correct. 2. Sélectionner le mode personnalisé pour régler les valeurs prédéfinies entre 2 et 150 psi.
La pression indique 0 pendant l'inflation	1. Les produits à basse pression comme les ballons ne sont pas mesurables par cet équipement. 2. Dans le cas d'un pneu vide, la valeur de pression du pneu ne peut être affichée qu'en gonflant le pneu pendant une courte période.
Après avoir tordu la buse d'air, la pompe s'est automatiquement arrêtée	3 minutes d'arrêt automatique, appuyez longuement sur le bouton de démarrage pour recommencer.
Il y a fuite d'air lors du raccordement du tuyau d'air	1. Serrer le tuyau d'air. 2. Le tuyau d'air est endommagé, remplacer par un nouveau.
La couleur de l'indicateur de puissance dans l'état d'inflation est différente de celle en mode veille	Il y a une chute de tension évidente dans le processus de décharge de la batterie au lithium, ce qui entraîne l'incohérence de couleur entre le voyant lumineux dans l'état de charge et l'état de veille. Ce phénomène n'est pas un défaut.
L'indicateur d'alimentation est éteint après le chargement	Remplacer le câble de charge et l'adaptateur conformes à la sécurité pour recharger.

11. Précautions de sécurité

1. N'utilisez pas la pompe si vous remarquez des anomalies.
2. Vérifiez toujours son bon fonctionnement avant usage.
3. Assurez-vous que l'entrée d'air n'est pas obstruée pour un flux d'air fluide.
4. Si la pompe devient trop chaude ou émet des bruits inhabituels, éteignez-la immédiatement. Laissez-la refroidir avant de la réutiliser.
5. Ne laissez pas la pompe sans surveillance pendant son utilisation.
6. Gardez-la à l'écart de matériaux inflammables ou explosifs.
7. Évitez l'exposition à l'humidité, au sable ou aux chocs susceptibles de l'endommager.
8. Stockez la pompe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes.
9. Étant équipée d'une batterie au lithium, ne la jetez pas de manière inappropriée et ne l'exposez pas au feu.
10. Gardez-la hors de portée des enfants pour éviter les accidents.
11. N'essayez pas de démarrer un véhicule avec un câble endommagé, des fils dénudés ou des pinces corrodées.
12. Utilisez le démarreur uniquement avec des batteries au plomb-acide 12V. N'utilisez pas avec d'autres types (ex. lithium, systèmes 24V).
13. Assurez-vous de respecter la polarité : pince rouge sur le + (positif), pince noire sur le - (négatif). Une mauvaise connexion peut provoquer des étincelles, un incendie ou une explosion.

14. Ne laissez pas les pinces se toucher entre elles ou toucher une surface métallique pendant qu'elles sont connectées.
15. N'utilisez jamais le démarreur s'il est gonflé, fuit ou est endommagé.
16. Après le démarrage, débranchez les pinces dans les 30 secondes pour éviter une surchauffe.
17. Ne laissez pas le démarreur connecté à la batterie du véhicule pendant de longues périodes.
18. Utilisez la batterie externe uniquement pour charger des appareils compatibles USB dans les limites spécifiées (18W ou 65W max.).
19. Utilisez uniquement des câbles certifiés de haute qualité pour charger téléphones, ordinateurs portables ou autres appareils.
20. Gardez les ports USB et d'alimentation propres et secs. N'insérez pas d'objets métalliques.
21. Ne stockez pas l'appareil dans un véhicule chaud ou sous la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.
22. Si l'appareil dégage une odeur de brûlé, de la fumée ou devient anormalement chaud, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
23. Ne démontez, modifiez ou réparez jamais vous-même le démarreur ou la batterie externe.
24. Rechargez la batterie interne au moins une fois tous les 3 mois pour maintenir ses performances.
25. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige.
26. N'utilisez pas le démarreur pendant que la batterie interne est en charge.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Bora Plus 3-in-1 Smart-Aufpumper, Starthilfe und Powerbank entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es für zukünftige Referenzzwecke auf.

1. Lieferumfang



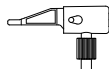
Bora Plus



Benutzer-
handbuch



Netzkabel



Luftdüse
mit Klemme



Dunlop-
Ventil



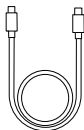
Presta-
Ventil



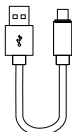
Aufblasbare
Schwimmring-Ventil



Ballnadel



C-C-
Kabel



USB-C-
Kabel



Traget-
asche



Luftschlauch mit
Schrader-Ventil

2. Technische daten

Produktname: 3-in-1 Smart-Luftpumpe, Starthilfe und Powerbank
Produktmodell: Bora Plus
Abmessungen: 208x110x66mm
Nettogewicht des Produkts: 987,5g
Reifendruck: 2-150PSI
Betriebstemperatur: -10-45°C
Batterieleistung: 59,2 Wh
Eingangsparameter: 5V/1,5A

3. Avant utilisation

Pour des performances optimales, chargez complètement la pompe à 100% avant la première utilisation et rechargez-la au moins une fois tous les 3 mois.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne permettez pas aux enfants de l'utiliser.

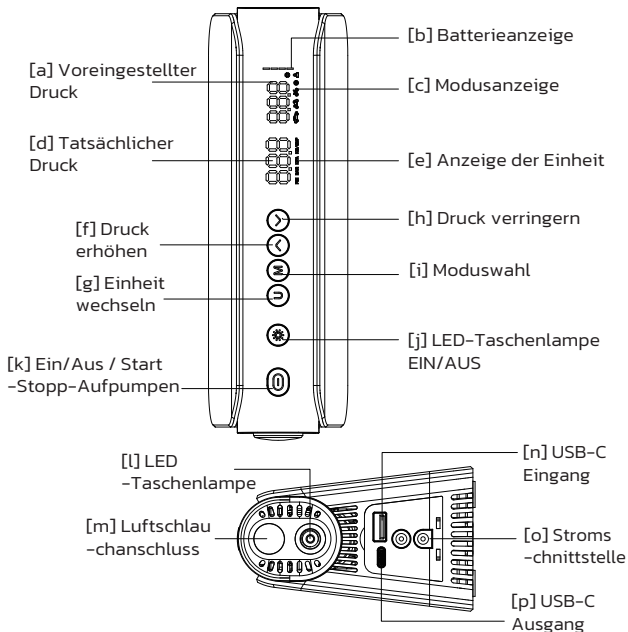
Tenez-le éloigné des matériaux inflammables ou explosifs.

Stockez dans un environnement à température modérée, à l'abri de l'humidité, du sable ou des chocs.

Ne jetez jamais l'appareil au feu ni ne l'éliminez de manière inappropriée en raison de la batterie lithium intégrée.

4. Lernen Sie Bora Plus kennen

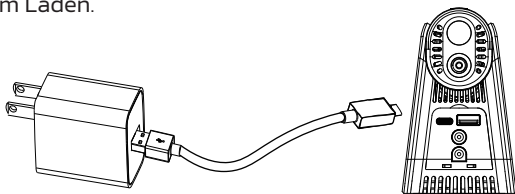
Bora Plus ist ein leistungsstarker Aufpumper, ein hochkapazitärer Starthilfeakku und eine 60W-Schnell-lade-Powerbank. Für maximale Zuverlässigkeit und Komfort entwickelt – Ihr unverzichtbarer Begleiter bei Reisen, Abenteuern oder Notfällen



5. Vorbereitung des Bora Plus

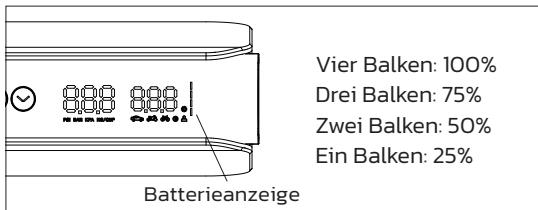
5.1 Laden über USB-C

Verbinden Sie die Pumpe mit einem Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) mithilfe des USB-C-Kabels zum Laden.



5.2 Batterieanzeige

Wenn der Akkustand unter 5% fällt, schaltet sich der Bora Plus automatisch aus.



Vier Balken: 100%

Drei Balken: 75%

Zwei Balken: 50%

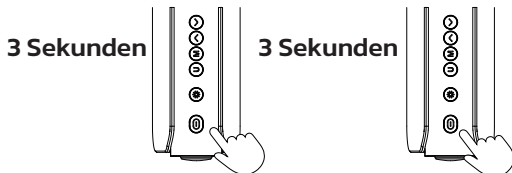
Ein Balken: 25%

Batterieanzeige

Hinweis: Die Pumpe kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

6. Bora Plus Schnittstelle

6.1 Ein-/Ausschalten



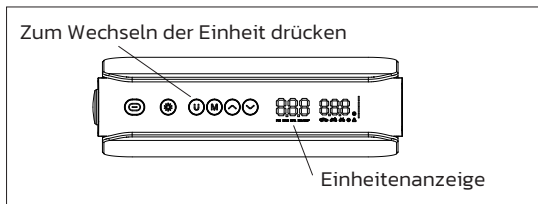
Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch nach 3 Minuten Inaktivität oder bei niedrigem Akkustand ab.

6.2 Einheit auswählen

Drücken Sie die Einheitentaste (U) zum Wechseln der Druckanzeigeeinheit.

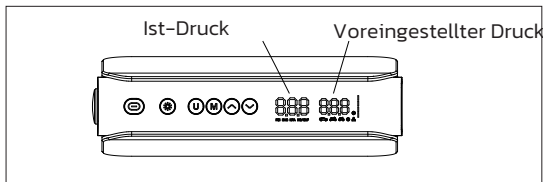
Umrechnungsformel: 1 BAR = 14,5 PSI



1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

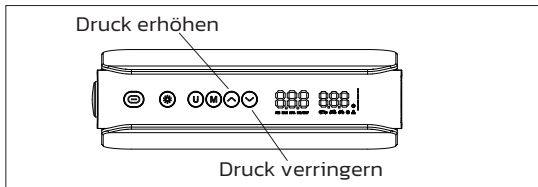
6.3 Luftdruckanzeige

Sobald die Pumpe eingeschaltet ist und das Ventil sicher mit dem aufzublasenden Gegenstand verbunden ist.



6.4 Einstellen des

gewünschten Luftdrucks Kurzes Drücken von ändert den Luftdruckwert in Schritten von +/- 0,5 PSI. Langes Drücken von ermöglicht eine schnelle Einstellung des gewünschten Luftdrucks.

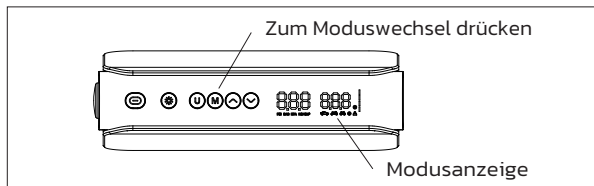


6.5 Voreingestellte

Aufpumpmodi einrichten

Drücken Sie die Modustaste (M), um den gewünschten Modus zu wählen.

Sie können zwischen Auto-, Motorrad-, Fahrrad-, Ball- oder benutzerdefiniertem Modus wählen.

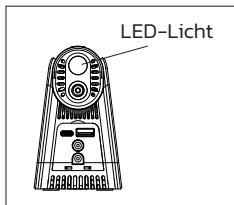
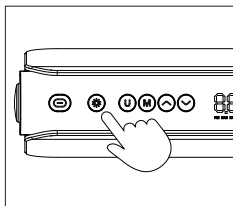


Modi	Voreingestellter Wert	Einstellbereich
Automodus	35PSI	2-65PSI
Motorradmodus	40PSI	2-55PSI
Fahrradmodus	38PSI	2-150PSI
Benutzerdefinierter Modus	100PSI	2-150PSI
Ballmodus	8PSI	2-15PSI

Alle Modi verfügen über voreingestellte Werte, die jederzeit an Ihre Vorlieben angepasst werden können. Wenn ein Wert geändert wird, speichert Bora Plus diesen und verwendet ihn beim nächsten Einschalten.

6.6 LED-Taschenlampe

Wenn der Bora Plus eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste , um die LED-Leuchte einzuschalten, und nochmals zum Ausschalten.



6.7 Lichtmodi wechseln

Drücken Sie die  EIN/AUS-Taste, um das starke Licht zu aktivieren.

Drücken Sie erneut, um in den roten Blinkmodus zu wechseln.

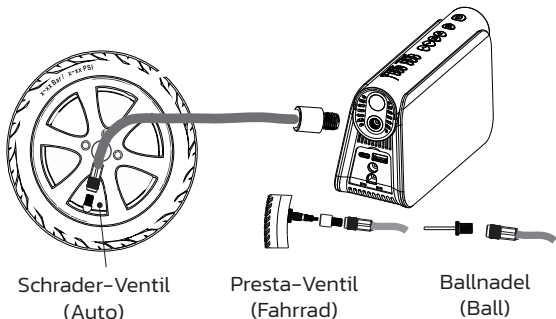
Drücken Sie noch einmal, um den roten SOS-Modus zu aktivieren.

Drücken Sie erneut, um die Lampe auszuschalten.

7. Verwenden Sie Bora Plus zum Aufpumpen

7.1. Luftschlauch anschließen

anschließen Siehe untenstehendes Diagramm für den korrekten Anschluss des Schlauchs an den Reifen

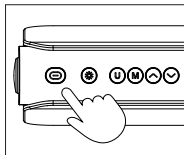


7.2 Echtzeitdruck messen

Schließen Sie die Pumpe an das aufblasbare Objekt an, schalten Sie sie ein, und der Echtzeitdruck wird automatisch auf dem Display angezeigt.

7.3 Aufpumpen starten

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Start/Stopp-Taste, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.



7.4 Aufpumpen stoppen

Option 1:

Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um das Aufpumpen manuell zu beenden

Option 2:

Wenn der aktuelle Druck den voreingestellten Druck erreicht, stoppt das Gerät automatisch.

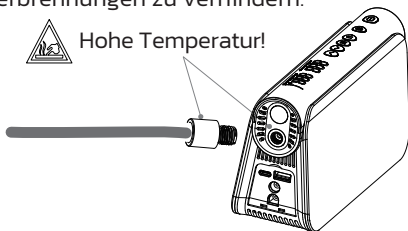
7.5 Druck zurücksetzen

Wenn nach dem Einschalten ein anderer Wert als null angezeigt wird, halten Sie die   Tasten 3 Sekunden lang gedrückt (ohne ein aufblasbares Objekt anzuschließen), um den Druckwert automatisch auf null zurückzusetzen.

Hinweis: Dieses Produkt ist werkseitig auf null kalibriert. Aufgrund von Höhenunterschieden oder Sensorabweichungen kann eine manuelle Kalibrierung die Genauigkeit verbessern. Vermeiden Sie Kalibrierung in Umgebungen mit hoher Temperatur.

7.6 Sicherheitshinweise bei hoher Temperatur

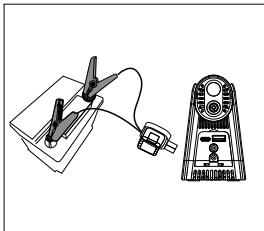
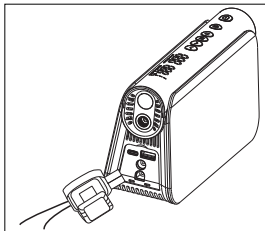
Nach längerem Gebrauch können das Luftventil und der Anschluss beim Abschrauben heiß werden.
Vermeiden Sie längeren Kontakt mit dem Luftschlauch, um Verbrennungen zu verhindern.



8. Verwenden Sie Bora Plus zum Starten eines Autos

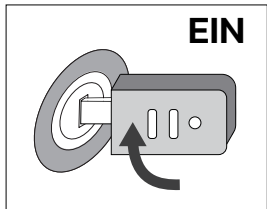
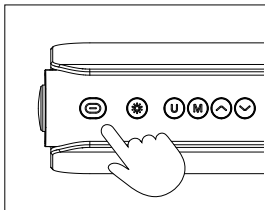
8.1 Anschluss an die Autobatterie

Befestigen Sie die rote Klemme am Pluspol (+) der Batterie und die schwarze Klemme am Minuspol (-), und das andere Ende des Kabels an den Stromausgang des Bora Plus.



8.2 Starthilfe-Vorgang

Sobald die Verbindung zur Autobatterie hergestellt ist, einfach den Bora Plus einschalten und das Fahrzeug starten.



9. Bora Plus zum Aufladen von Geräten verwenden

Mit einem 60W USB-C-Ausgang dient der Bora Plus auch als Hochgeschwindigkeits-Powerbank, die Smartphones, Tablets und sogar Laptops aufladen kann – ideal für Notfälle, Arbeit oder Reisen.

Schließen Sie einfach Ihr USB-Kabel an einen der Anschlüsse des Bora Plus an und verbinden Sie es mit einem tragbaren Gerät – das Laden startet automatisch.

Sie können auch zwei Geräte gleichzeitig aufladen, indem Sie beide USB-Ausgänge verwenden.

USB-C: Max. Ausgang 18W



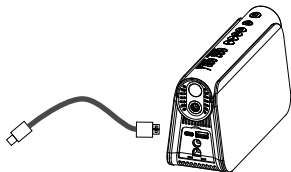
Handy



Kabellose
Kopfhörer



Computer



USB C-C: Max. Ausgang 65W



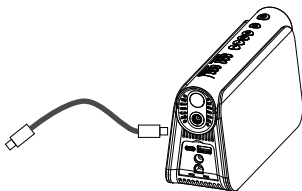
Drohne



Kamera



Computer



10. Fehlersuche

Fehlfunktion	Problemlösung
Langsame Inflation	1. Überprüfen Sie den Batteriestand. 2. Prüfen Sie den Luftschlauch auf Lecks. 3. Stellen Sie sicher, dass die Verbindungssteile am Luftschlauch festgezogen sind. 4. Untersuchen Sie das aufblasbare Objekt auf mögliche Luftlecks.
Keine Inflation nach dem Start	1. Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. 2. Der voreingestellte Druck muss niedriger sein als der aktuelle Reifendruck.
Kann den Vorgabedruck nicht anpassen	Prüfen Sie, ob der Aufblasmodus korrekt gewählt ist. Wählen Sie den benutzerdefinierten Modus für Anpassungen (2–150 PSI).
Druck liest 0 während der Inflation	1. Produkte mit sehr niedrigem Druck, wie Ballons, liegen außerhalb des messbaren Bereichs. 2. Bei einem komplett leeren Reifen wird der Druckwert erst nach einem kurzen Aufpumpen angezeigt.
Automatische Abschaltung nach Drehung der Luftdüse	3-Minuten-Abschaltung aktiviert. Halten Sie die Starttaste gedrückt, um den Betrieb neu zu starten.
Luftleckage beim Anschluss des Schlauchs	1. Ziehen Sie den Luftschlauch fest. 2. Wenn der Schlauch beschädigt ist, tauschen Sie ihn aus.
Farbabweichung der Leistungsanzeige im Inflationszustand	Ein Spannungsabfall der Lithiumbatterie kann während der Entladung auftreten und zu Farbänderungen der Anzeige führen.
Dieses Phänomen ist kein Fehler	Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich die Anzeige aus. Verwenden Sie ein konformes Ladekabel und Adapter, um erneut aufzuladen.

11. Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn Sie ungewöhnliche Auffälligkeiten bemerken.
2. Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion vor jeder Verwendung.
3. Achten Sie darauf, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist, um einen reibungslosen Luftstrom zu gewährleisten.
4. Wenn die Pumpe überhitzt oder ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie sie sofort aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie erneut verwenden.
5. Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
6. Halten Sie das Gerät von brennbaren oder explosiven Materialien fern.
7. Vermeiden Sie Feuchtigkeit, Sand oder Stöße, die das Gerät beschädigen könnten.
8. Lagern Sie die Pumpe an einem trockenen Ort, fern von großer Hitze oder Kälte.
9. Da die Pumpe eine Lithiumbatterie enthält, entsorgen Sie sie nicht unsachgemäß und setzen Sie sie keinem Feuer aus.
10. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Unfälle zu vermeiden.
11. Versuchen Sie nicht, ein Fahrzeug mit beschädigten Kabeln, freiliegenden Drähten oder korrodierten Klemmen zu starten.
12. Verwenden Sie den Starthilfeakku nur mit 12V-Blei-Säure-Batterien. Nicht für andere Typen (z.B. Lithium, 24V-Systeme) geeignet.

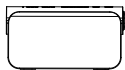
13. Achten Sie auf die richtige Polarität: rote Klemme an + (positiv), schwarze Klemme an – (negativ). Falsche Verbindungen können Funken, Feuer oder Explosionen verursachen.
14. Lassen Sie die Klemmen während des Anschlusses nicht miteinander oder mit Metallflächen in Kontakt kommen.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es aufgebläht, undicht oder beschädigt ist.
16. Nach dem Starten des Fahrzeugs müssen die Klemmen innerhalb von 30 Sekunden entfernt werden, um Überhitzung zu vermeiden.
17. Lassen Sie die Starthilfe nicht dauerhaft an die Fahrzeugbatterie angeschlossen.
18. Verwenden Sie die Powerbank nur zum Laden von USB-kompatiblen Geräten innerhalb der angegebenen Grenzwerte (18W bzw. 65W max.).
19. Verwenden Sie ausschließlich hochwertige, zertifizierte Kabel zum Laden von Laptops, Smartphones oder anderen Geräten.
20. Halten Sie die USB- und Stromanschlüsse sauber und trocken. Führen Sie keine Metallgegenstände ein.
21. Lagern Sie das Gerät nicht über längere Zeit im heißen Auto oder in direktem Sonnenlicht.
22. Wenn das Gerät verbrannt riecht, Rauch erzeugt oder ungewöhnlich heiß wird, schalten Sie es sofort ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.

- 23. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu modifizieren oder zu reparieren.
- 24. Laden Sie die interne Batterie mindestens alle 3 Monate auf, um die Leistung zu erhalten.
- 25. Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus.
- 26. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Starten eines Fahrzeugs, während es selbst geladen wird.

Grazie per aver scelto Bora plus 3 in 1: Gonfiatore smart, avviatore e power bank.

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per future consultazioni.

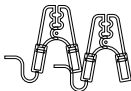
1. Cosa c'è nella confezione



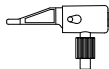
Bora Plus



Manuale utente



Cavo di alimentazione



Beccuccio ad aria con morsetto



Valvola Dunlop



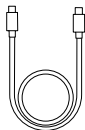
Valvola Presta



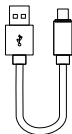
Valvola per ciambella gonfiabile



Ago per palloni



Cavo C-C



Cavo USB-C



Custodia per il trasporto



Tubo dell'aria con valvola Schrader

2. Specifiche tecniche

Nome del prodotto: Gonfiatore intelligente 3 in 1, avviatore e power bank
Modello del prodotto: Bora Plus
Dimensioni: 208x110x66 mm
Peso netto del prodotto: 987.5g
Pressione di gonfiaggio: 2-150PSI
Temperatura di esercizio: -10-45°C
Capacità della batteria: 59.2Wh
Parametro di ingresso: 5V/1.5A

3. Prima dell'uso

Per prestazioni ottimali, caricare completamente la pompa al 100% prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi.

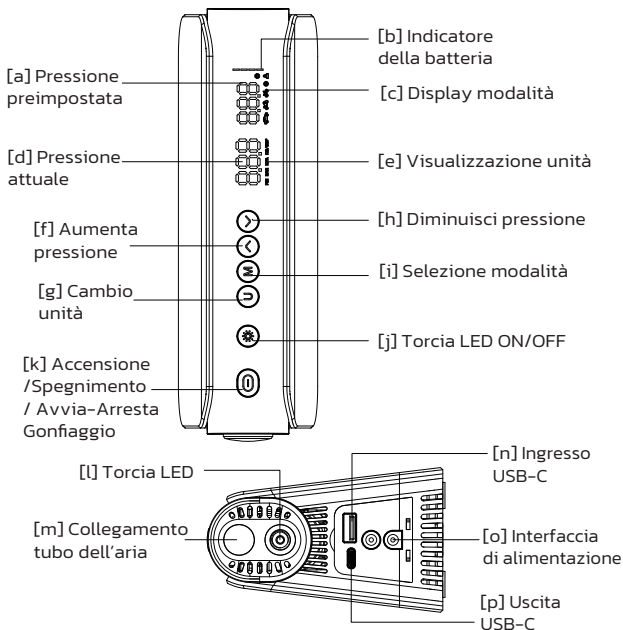
Non lasciare incustodito né consentire l'uso ai bambini.
Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi.
Conservare in ambienti a temperatura moderata, lontano da umidità, sabbia o urti.

Non gettare mai il dispositivo nel fuoco né smaltirlo in modo improprio a causa della batteria al litio integrata.

4. Scopri Bora Plus

Bora Plus è un potente gonfiatore, avviatore ad alta capacità e power bank con ricarica rapida a 60W.

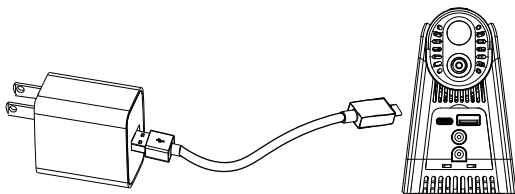
Progettato per garantire affidabilità e praticità, è il tuo compagno ideale per viaggi, avventure o situazioni di emergenza.



5. Preparazione di Bora Plus

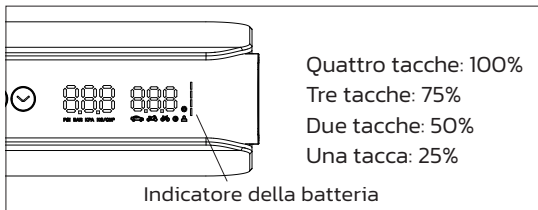
5.1 Ricarica tramite USB-C

Collega la pompa a un adattatore di alimentazione (non incluso) utilizzando il cavo USB-C per la ricarica..



5.2 Indicatore della batteria

Quando la carica scende sotto il 5%, Bora Plus si spegnerà automaticamente.

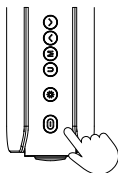


Nota: La pompa non può essere utilizzata durante la ricarica.

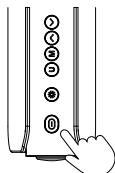
6. Interfaccia di Bora Plus

6.1 Interfaccia di Bora Plus

3 secondi



3 secondi



Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo.

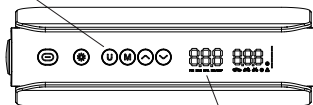
Nota: Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di inattività o quando la batteria è scarica.

6.2 Seleziona unità

Premere il pulsante di cambio unità (U) per modificare l'unità di misura della pressione visualizzata.

Formula di conversione unità: 1 BAR = 14,5 PSI

Premere per cambiare unità

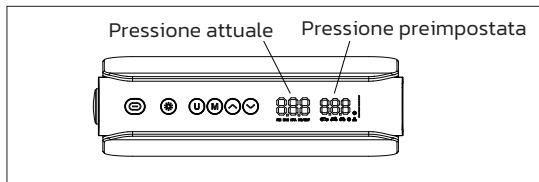


Visualizzazione unità

1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

6.3 Visualizzazione della pressione dell'aria

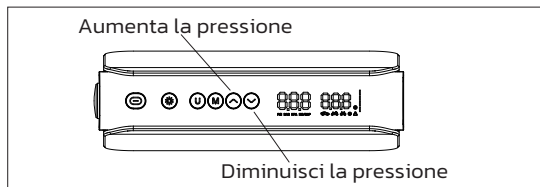
Una volta accesa la pompa e collegata saldamente la valvola all'oggetto da gonfiare.



6.4 Impostazione del valore di pressione di gonfiaggio

Premere brevemente   per regolare la pressione desiderata con incrementi di +/- 0,5 PSI.

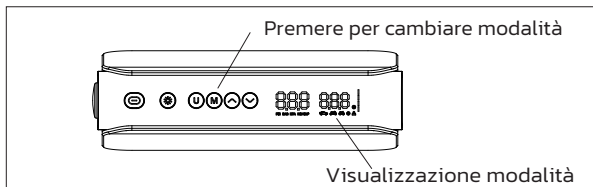
Premere a lungo   per regolare rapidamente la pressione desiderata.



6.5 Impostazione delle modalità di gonfiaggio predefinite

Premi il pulsante di selezione modalità  per cambiare modalità.

Puoi scegliere tra modalità auto, moto, bici, pallone o personalizzata.

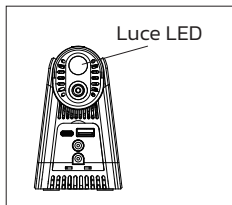
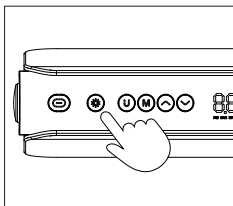


Modalità	Valeur prédéfinie	Intervallo regolabile
Modalità auto	35PSI	2-65PSI
Modalità moto	40PSI	2-55PSI
Modalità bici	38PSI	2-150PSI
Modalità personalizzata	100PSI	2-150PSI
Modalità pallone	8PSI	2-15PSI

Tutte le modalità hanno valori predefiniti che possono essere modificati in qualsiasi momento, secondo le tue preferenze. Una volta modificato, Bora Plus memorizzerà il nuovo valore alla prossima accensione.

6.6 Torcia LED

Quando Bora Plus è acceso,
premere il pulsante  per accendere la luce LED
e premerlo di nuovo per spegnerla.



6.7 Cambio delle modalità di illuminazione

Premere il pulsante  ON/OFF per attivare la luce
bianca potente.

Premere di nuovo per passare alla modalità
lampeggiante rossa.

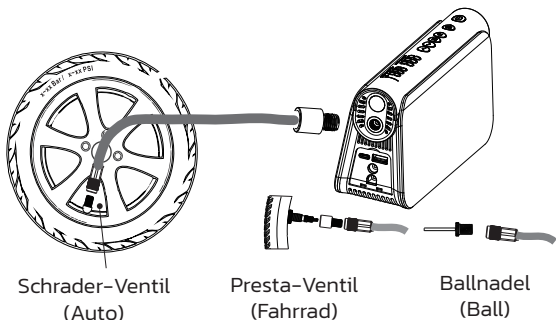
Premere ancora una volta per attivare la modalità
SOS rossa.

Premere ancora per spegnere la lampada.

7. Verwenden Sie Bora Plus zum Aufpumpen

7.1. Luftschlauch anschließen

Siehe untenstehendes Diagramm für den korrekten Anschluss des Schlauchs an den Reifen

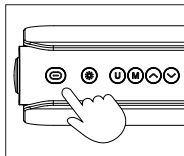


7.2 Echtzeitdruck messen

Schließen Sie die Pumpe an das aufblasbare Objekt an, schalten Sie sie ein, und der Echtzeitdruck wird automatisch auf dem Display angezeigt.

7.3 Iniziare il gonfiaggio

Con il dispositivo acceso, premere il pulsante Inizio/Arresta per iniziare il gonfiaggio.



7.4 Arrestare il gonfiaggio

Opzione 1:

Premere il pulsante Avvia/Arresta per interrompere il gonfiaggio manualmente

Opzione 2:

Quando la pressione rilevata raggiunge il valore preimpostato, il gonfiaggio si arresta automaticamente.

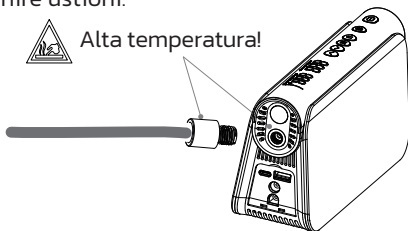
7.5 Reimpostazione della pressione

Dopo l'accensione, se il valore di pressione visualizzato non è zero, tenere premuti i pulsanti   per 3 secondi (senza collegare alcun oggetto da gonfiare) per azzerare automaticamente la lettura.

Nota: Il prodotto è calibrato in fabbrica su zero. Tuttavia, a causa di variazioni di altitudine o differenze nei sensori, la calibrazione manuale può migliorare l'accuratezza se il valore iniziale non è zero. Evitare di calibrare in ambienti ad alta temperatura.

7.6 Precauzioni di sicurezza per alte temperature

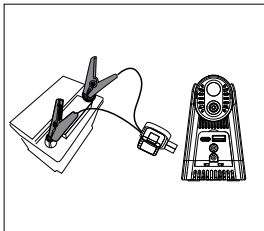
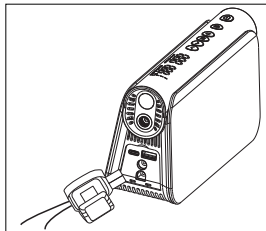
Dopo un uso prolungato, la valvola dell'aria e il connettore possono diventare caldi durante lo svitamento. Evitare il contatto prolungato con il tubo dell'aria per prevenire ustioni.



8. Utilizzare Bora Plus per avviare un'auto

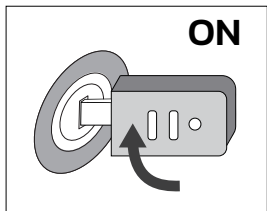
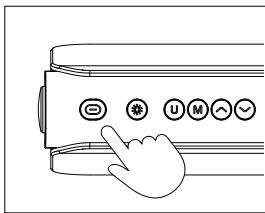
8.1 Collegamento alla batteria dell'auto

Collegare la pinza rossa al terminale positivo (+) della batteria e quella nera al terminale negativo (-), e l'altra estremità del cavo all'uscita di alimentazione del Bora Plus.



8.2 Procedura di avviamento

Una volta collegato alla batteria dell'auto, accendi semplicemente il Bora Plus e avvia il veicolo.



9. Utilizzare Bora Plus per ricaricare dispositivi

Con un'uscita USB-C da 60W, Bora Plus funge anche da power bank ad alta velocità, in grado di ricaricare smartphone, tablet e persino laptop — perfetto per emergenze, lavoro o viaggi.

Basta collegare il cavo USB a una delle porte del Bora Plus e al dispositivo: la ricarica inizierà automaticamente.

È anche possibile ricaricare 2 dispositivi contemporaneamente collegandoli a entrambe le uscite USB.

USB-C: Uscita massima 18W



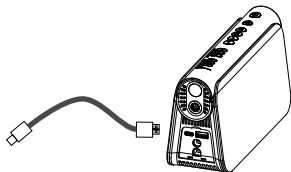
Telefono
cellulare



Auricolari
wireless



Computer



USB C-C : Sortie max 65W



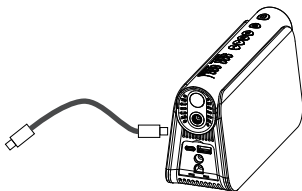
Drone



Fotocamera



Computer



10. Risoluzione dei problemi

Malfunzionamento	Soluzione del problema
Gonfiaggio lento	1. Controllare il livello della batteria. 2. Controllare il tubo dell'aria per perdite d'aria. 3. Verificare che i raccordi alle due estremità del tubo dell'aria siano ben stretti. 4. Controllare articoli gonfiati per perdite d'aria.
Nessun gonfiaggio dopo l'avvio	1. Assicurarsi che la batteria sia carica. 2. Assicurarsi che la pressione preimpostata sia inferiore alla pressione dei pneumatici.
Impossibile regolare la pressione preimpostata	1. Verificare se la modalità di gonfiaggio è corretta. 2. Selezionare la modalità personalizzata per regolare i valori preimpostati da 2-150 psi.
La pressione legge 0 durante il gonfiaggio	1. I prodotti a bassa pressione come i palloni non rientrano nell'intervallo misurabile di questa apparecchiatura. 2. Nel caso di un pneumatico vuoto, il valore della pressione del pneumatico può essere mostrato solo gonfiando il pneumatico per un breve periodo di tempo.
Dopo aver ruotato l'ugello dell'aria, la pompa si è spenta automaticamente	3 minuti di spegnimento automatico, premere a lungo il pulsante di avvio per ricominciare.
C'è perdita d'aria quando si collega il tubo dell'aria	1. Stringere il tubo dell'aria. 2. Il tubo dell'aria è danneggiato, passare a uno nuovo.
Il colore dell'indicatore di alimentazione nello stato di gonfiaggio è diverso da quello dello stato di standby	C'è un'evidente caduta di tensione nel processo di scarica della batteria al litio, che porta all'incoerenza del colore tra la spia nello stato di carica e lo stato di standby. Questo fenomeno non è un difetto.
L'indicatore di alimentazione è spento dopo la carica	Sostituire il cavo di ricarica e l'adattatore conformi alla sicurezza per ricaricare nuovamente.

11. Avvertenze di sicurezza

1. Non utilizzare la pompa se si notano anomalie.
2. Controllare sempre il corretto funzionamento prima dell'uso.
3. Assicurarsi che l'ingresso dell'aria sia libero per mantenere un flusso costante.
4. Se la pompa si surriscalda o emette rumori insoliti, spegnerla immediatamente e lasciarla raffreddare prima di riutilizzarla.
5. Non lasciare la pompa incustodita durante l'uso.
6. Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi.
7. Evitare l'esposizione all'umidità, alla sabbia o a urti che possano danneggiarla.
8. Conservare la pompa in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme.
9. Poiché contiene una batteria al litio, non smaltirla impropriamente né esporla al fuoco.
10. Tenere fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
11. Non tentare di avviare un veicolo con cavi danneggiati, scoperti o con morsetti corrosi.
12. Utilizzare l'avviatore solo con batterie al piombo da 12V. Non utilizzare con altri tipi (es. al litio o sistemi da 24V).
13. Assicurarsi della polarità corretta: morsetto rosso su + (positivo), morsetto nero su - (negativo). Connessioni errate possono causare scintille, incendi o esplosioni.
14. Non permettere che i morsetti si tocchino tra loro o tocchino superfici metalliche mentre sono collegati.

15. Non usare l'avviatore se è gonfio, perde liquido o è danneggiato.
16. Dopo l'avviamento, scollegare i morsetti entro 30 secondi per evitare surriscaldamenti.
17. Non lasciare l'avviatore collegato alla batteria del veicolo per lunghi periodi.
18. Usare la power bank solo per dispositivi USB entro i limiti specificati (18W o 65W max).
19. Utilizzare solo cavi di alta qualità e certificati per caricare laptop, smartphone o altri dispositivi.
20. Tenere le porte USB e di alimentazione pulite e asciutte. Non inserire oggetti metallici.
21. Non conservare l'unità in un veicolo caldo o sotto la luce diretta del sole per lunghi periodi.
22. Se l'unità emette odore di bruciato, fumo o diventa troppo calda, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio clienti.
23. Non tentare di smontare, modificare o riparare l'avviatore o la power bank da soli.
24. Caricare la batteria interna almeno una volta ogni 3 mesi per mantenere le prestazioni.
25. Non esporre l'unità a pioggia o neve.
26. Non utilizzare l'unità per avviare un veicolo mentre si sta caricando.

弊社製品をご購入・ご利用いただき、
誠にありがとうございます。

安全にお使いいただくためには、製品をご使用になる前によくお読みください。またお読みになったあとも、必ず保管してください。

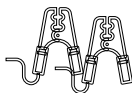
1. パッケージ内容



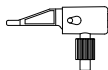
Bora Plus



取扱説明書



電源コード



クランプ式
エアチャック



英式
アダプタ



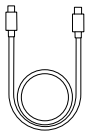
仏式
アダプタ



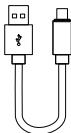
浮き輪用ノズル



ボール
ニードル



C-Cケー
ブル



USB-C ケ
ーブル



収納袋



米式バルブ
付きエアホース

2. 製品仕様

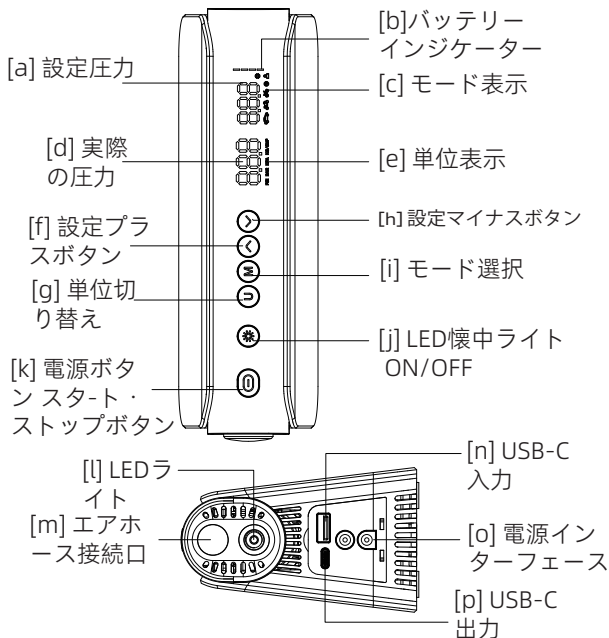
製品名:3-in-1 スマートエアコンプレサー、ジャンプスターター&モバイルバッテリー
型番: Bora Plus
サイズ: 208×110×66mm
重さ: 987.5g
空気圧: 2 ~ 150 PSI
作業温度: -10 ~ 45℃
バッテリー容量: 59.2Wh
入力仕様: 5V / 1.5A

3. ご使用の前に

- (1)最適な性能を発揮させるため、初回使用前にポンプを100%完全充電してください。また、3ヶ月に1回の再充電をおすすめします。
- (2)子供の手の届かない場所に保管してください。
- (3)可燃性や爆発性の物品の近くでの使用は避けてください。
- (4)湿気、砂塵の多い場所や、衝撃を受けやすい場所を避け、適温の環境に保管してください。
- (5)本製品はリチウム電池を内蔵しています。火に投入したり、勝手に廃棄しないでください。

4. Bora Plus のご紹介

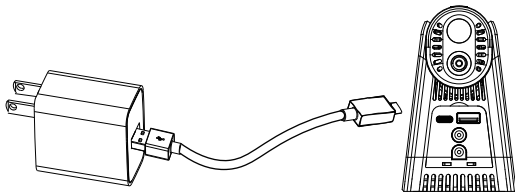
Bora Plus は、強力なインフレーター、大容量ジャンプスターター、60W高速充電対応のパワーバンクです。高い信頼性と利便性を備え、ドライブ、冒険、緊急時に欠かせないパートナーです。



5. Bora Plus の準備

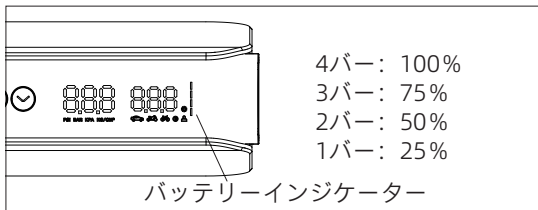
5.1 USB-Cで充電

USB-Cケーブルを使用して、ポンプと電源アダプター（別売）を接続し、充電してください。



5.2 バッテリーインジケーター

5%未満になると、ポンプは自動的に電源が切れます。

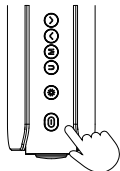


注意： 充電中はポンプを使用しないでください。

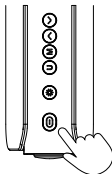
6. Bora Plus インターフェース

6.1 電源オン / オフ

3秒間



3秒間



電源ボタンを3秒間長押しすると、電源のオン / オフが切り替わります。

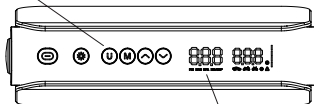
注意： 3分間操作がない場合やバッテリー残量が少ない場合、ポンプは自動的に電源が切れます。

6.2 単位の選択

単位切り替えボタン  を押して、圧力表示の単位を変更します。

単位変換式： 1 BAR = 14.5 PSI

ボタンを押して単位を切り替える。

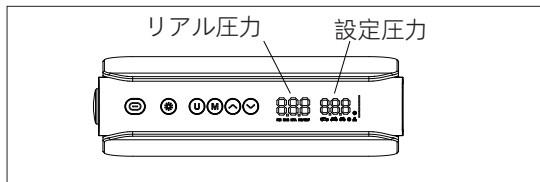


単位表示

1PSI = 6.89KPA 1BAR = 100KPA 1Kg/cm² = 98KPA

6.3 空気圧表示

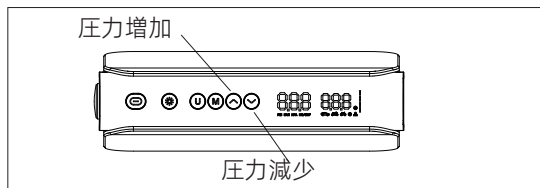
ポンプを起動し、バルブを確実に対象物に接続すると、以下が表示されます。



6.4 空気圧設定

⬆️⬇️ を短押しすると、目標空気圧値を ± 0.1 PSIずつ調整できます。

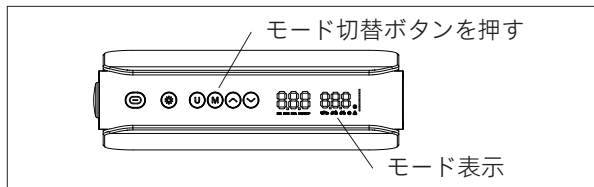
⬆️⬇️ を長押しすると、目標空気圧値を高速調整できます。



6.5 空気圧モードのプリセット設定

モード切替ボタン (M) を押して、希望するモードを選択します。

車、オートバイ、自転車、ボール、カスタムモードから選択可能です。



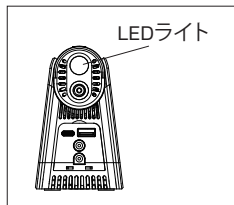
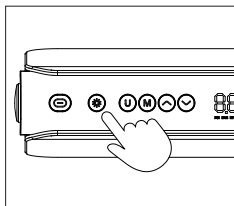
モード	初期設定値	調整可能範囲
車モード	35PSI	2-65PSI
バイクモード	40PSI	2-55PSI
自転車モード	38PSI	2-150PSI
カスタムモード	100PSI	2-150PSI
ボールモード	8PSI	2-15PSI

すべてのモードには初期設定値があり、お好みに応じていつでも変更できます。モード値が変更されると、次回電源を入れたときにBora Plusがその値を記憶しています。

6.6 LEDライト操作

ポンプの電源を入れた状態で、ボタン  を押すとLEDライトが点灯します。

再度同じボタンを押すと、LEDライトが消灯します。



6.7 ライトモードの切り替え

 のON/OFFボタンを押して、強力モードライトを点灯させます。

再度押すと、赤色点滅モードに切り替わります。

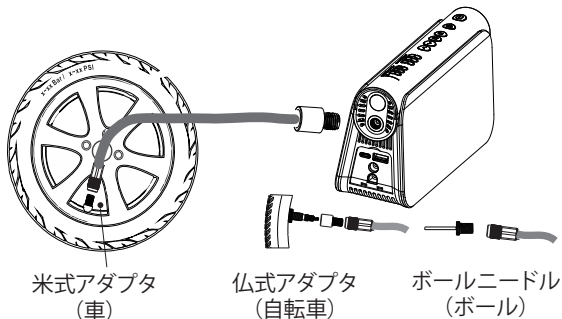
もう一度押すと、赤色SOSモードが有効になります。

さらに押すと、ライトが消灯します。

7. Bora Plus を使って空気を入れる

7.1. エアホースの接続

タイヤへの正しい接続方法については、以下の図を参照してください。

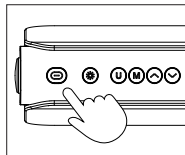


7.2 リアルタイムの空気圧を測定

ポンプを対象物に接続し、電源を入れると、リアルタイムの空気圧が自動的にディスプレイに表示されます。

7.3 空気の注入を開始する

電源がオンの状態で、スタート/ストップボタンを押すと注入が始まります。



7.4 空気の注入を停止する

オプション1: スタート/ストップボタンを押して手動で停止します。

オプション2: 実際の圧力が設定値に達すると、自動的に停止します。

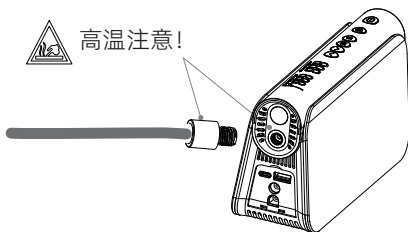
7.5 圧力のリセット

電源を入れた後、表示される空気圧がゼロでない場合は、（空気注入対象を接続せずに）Ⓐ Ⓑ ボタンを3秒間長押しすることで、読み取り値を自動的にゼロにリセットします。

注意: 本製品は出荷時にゼロに校正されていますが、高度の違いやセンサーの個体差により、表示がゼロでない場合は手動で校正すると精度が向上します。高温環境での校正は避けてください。

7.6 高温注意

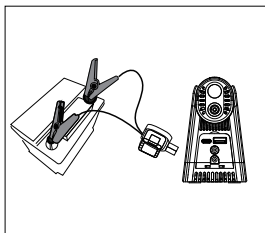
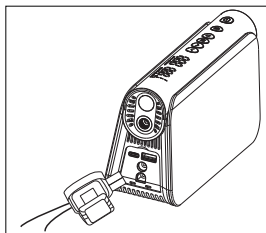
使用後にホースを外す時は、長時間の使用でホースとコネクタが高温になっているため手で直接触らないでください。



8. Bora Plus を使って車をジャンプスタートする

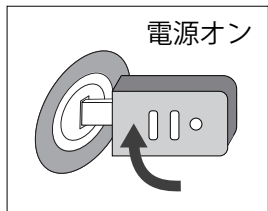
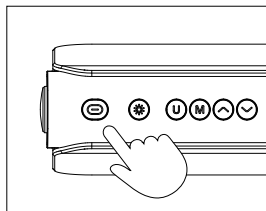
8.1 車のバッテリーに接続する

赤いクランプをバッテリーの正極 (+) に、黒いクランプを負極 (-) に接続し、ケーブルのもう一方の端を Bora Plus の電源出力に接続します。



8.2 ジャンプスタートの手順

車のバッテリーに接続したら、Bora Plus の電源をオンにして車を始動してください。



9. Bora Plus を使ってデバイスを充電する

Bora Plus は 60W の USB-C 出力により、高速パワーバンクとしても使用でき、スマートフォン、タブレット、さらにはノートパソコンまで充電可能です。緊急時、仕事中、または旅行に最適です。

USBケーブルを Bora Plus のいずれかのポートに接続し、充電したいポータブルデバイスに差し込むだけで、自動的に充電が開始されます。

2つのUSB出力を同時に使って、2台のデバイスを同時に充電することも可能です。

USB-C: 最大出力18W



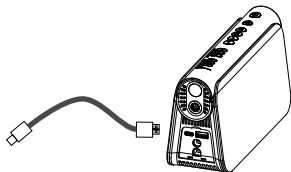
スマート
フォン



ワイヤレス
イヤホン



パソコン



USB C-C: 最大出力65W



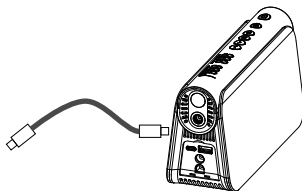
ドローン



カメラ



パソコン



10. よくあるご質問

不具合	問題解決策
充填スピードが遅い	1. バッテリーが十分かどうかをご確認ください。 2. エアホースをチェックください。 3. エアホースとエアホースコネクタをチェックしてください。しっかりれじ込まれることをご確認ください。 4. 空気を充填されるタイヤ/ボールから空気が漏れていないかどうかをご確認ください。
電源がオンにしても空気を入れない	1. バッテリーが-分かどうかをご確認ください。 2. タイヤの空気圧を検測してください。指定された空気圧より高いかどうかをご確認ください。
空気圧値が調整できない	モードをご確認ください。カスタマーモードで2-150PSIまで空気圧を調整することができます。
空気を入れますが、空気圧値は零と表示されます	1. 風船などの低空気圧物品であれば、本製品の検測範囲外となっております。 2. 空気が抜けたタイヤである場合、タイヤ空気圧が示されるまですこし時間がかかります。
エアホース端子をねじ込まれたあと、空気入れ力自動的に置源を切れます	1. 本製品は3分間作動しない場合、自動的に電源を切れます。 電源ボタンを長押しすると、電源を入れます。
エアホースの接続時に空気が漏れています	1. エアホースを締めます。 2. エアホースの損傷、新しいものと交換します。
空気を入れるとき、バッテリー残量表示ライトの色は違います	リチウム電池は放電過程中電圧の低下が顕著になるため、空気入れが作業中のバッテリー残量表示ライトとスタンバイ時の色が違います。これは不具合ではありません。
充電後バッテリー残量ライトが光らない	正規な充電ケーブルやアダプターで充電ください。

11. 安全上の注意

1. 異常を感じた場合、ポンプを使用しないでください。
2. 使用前に必ずポンプが正常に動作していることを確認してください。
3. 空気の流れを確保するため、吸気口が塞がれていないことを必ず確認してください。
4. ポンプが過熱したり異音がするときは、直ちに電源を切り、十分に冷ましてから再度使用してください。
5. 使用中はポンプから目を離さないようにしてください。
6. 可燃性・爆発性物質の近くではポンプを使用しないでください。
7. 湿気、砂、衝撃に曝さないように注意してください。
8. ポンプは乾燥した場所に保管し、高温または低温環境を避けてください。
9. 本ポンプはリチウムバッテリーを内蔵しているため、不適切な廃棄や火気に曝すことは避けてください。
10. 事故を防止するため、ポンプをお子様の手の届かない場所に保管してください。
11. 損傷したケーブル、露出した配線、腐食したクランプを使用してジャンプスタートを行わないでください。
12. ジャンプスターターは12V鉛蓄電池にのみ使用してください（リチウムや24Vの電池には対応していません）。
13. 赤いクランプは正極（+）に、黒いクランプは負極（-）に接続してください。誤接続はスパーク、火災、爆発の原因となります。

14. クランプ同士や金属部分に触れないよう十分に注意してください。
15. 膨張、液漏れ、破損している機器は使用しないでください。
16. ジャンプスタート後は30秒以内にクランプを取り外してください。これは過熱を防止するためです。
17. 車のバッテリーに長時間接続したままにしないでください。
18. パワーバンクは、USB充電に対応したデバイスのみ、定格範囲内（18Wまたは65W）で使用してください。
19. 高品質で認証済みのケーブルを使用してください。
20. USBおよび電源ポートは清潔で乾燥した状態を保ち、金属物を挿入しないでください。
21. 高温になる車内や直射日光の当たる場所でポンプを保管しないでください。
22. 異臭や煙が出たり、異常な高温になった場合は、直ちに使用を中止し、カスタマーサポートにご連絡ください。
23. ポンプの分解、改造、修理は自己で行わないでください。
24. 内蔵バッテリーは少なくとも3か月に1回充電してください。
25. ポンプを雨や雪に曝さないでください。
26. バッテリーを充電中に車のジャンプスタートを行わないでください。



WOOWIND

Made to inflate

2

YEARS
WARRANTY



SCAN ME

- **ACTIVATE YOUR 2 YEARS WARRANTY BY SCANNING THE FOLLOWING QR CODE.**

- **ACTIVA TUS 2 AÑOS DE GARANTÍA ESCANEANDO EL SIGUIENTE CÓDIGO QR.**

- **ACTIVEZ VOS DEUX ANS DE GARANTIE EN SCANNANT LE CODE QR SUIVANT.**

- **AKTIVIEREN SIE IHRE ZWEI JAHRE GARANTIE, INDEM SIE DEN FOLGENDEN QR-CODE SCANNEN.**

- **ATTIVA I TUOI DUE ANNI DI GARANZIA SCANSIONANDO IL SEGUENTE CODICE QR.**

- 以下のQRコードをスキャンして、2年間の保証を有効にしてください。

